

PRIVACY POLICY

(English and Italian version)

EN

Disclosure pursuant to Article 13 of Regulation (EU) No 679/2016 ("GDPR")

Japan Europe Teamwork wishes to inform you that your personal data will be processed in compliance with the provisions of the "Code for the Protection of Personal Data".

Type of data collected and purpose of processing

All data provided and provided by the person concerned through the appropriate form, test questionnaires or other on the site, and activities of assessment and / or consulting in the presence and / or remotely, are used for the sole purpose of responding to the request for information, for activities closely related and instrumental, to make an objective and qualified assessment of personal characteristics or for procedures for evaluation, updating, selection, training and other specifications related to the management of Human Resources. The processing of data for the above purposes will take place in both automated and non-automated ways and in compliance with the rules of confidentiality and security required by law.

The data may be communicated to other subjects for purposes of evaluation, hiring, collaboration or benchmarking. The provision of data is optional and any refusal to provide such data will have no consequences except for the impossibility for Japan Europe Teamwork to offer the services requested.

Where expressly agreed, the data may also be processed for sending advertising materials or direct selling or for carrying out market research or commercial communication of the activities and services offered by the owner through traditional means, such as telephone contact with operator, as well as automatic means, such as emails, text messages and social network messages which the person concerned is in writing.

Methods for data processing

The Owner adopts the minimum security measures prescribed by current legislation and guarantees that the data will be processed only by authorized parties (which is given a specific appointment to the person in charge or responsible for privacy).

The data collected are processed by computer and managed only in a residual way with paper.

The Owner uses servers located within the European territory.

Storage times

Personal data will be kept for the time necessary to comply with the requests of the person concerned and in any case in compliance with the terms of the law. The data for marketing purposes will be kept for five years, without prejudice to the right of opposition that the person concerned may exercise at any time, even in a specific and separate way for sending by traditional means or through automatic means.

Dissemination and communication

The data collected will not be disclosed and will not be disclosed to external parties without the express consent, except in cases where disclosure to third parties (such as supply and assistance companies of computer services and interns and employees) is

necessary to comply with legal obligations or give effect to the requests of the person concerned or if the third parties (falling into one of the categories listed) operate as privacy managers. The interested party may ask the Owner for a list of the privacy managers appointed.

The data controller is Japan Europe Teamwork S.L., Cristobal Bordiù 54 28003 Madrid – Spain, and Japan Europe Teamwork S.R.L. via Vespri Sicilani, 1 20146 Milano.

The updated list of the other managers appointed by our organization can be obtained by contacting the Owner.

The interested party to whom the personal data refer, at any time may exercise their rights against the Data Controller, pursuant to art. 7 which is shown below for convenience.

Rights of the interested parties

The interested party may at any time, by contacting the data controller by sending an email to the address [infojet@jet-consultants.com], assert the rights under Article. 7 of the Privacy Code, which is shown below.

The interested party has the right to obtain confirmation of the existence or otherwise of personal data concerning him, even if not yet recorded, and their communication in intelligible form.

2. The interested party has the right to obtain the indication:

- a) the origin of the personal data;
- b) the cancellation, transformation into anonymous form or blocking of data processed unlawfully, including data whose retention is unnecessary for the purposes for which the data were collected or subsequently processed;
- c) certification to the effect that the operations as per letters a) and b) have been notified, as also related to their contents, to the entities to whom or which the data were communicated or disseminated, unless this requirement proves impossible or involves a manifestly disproportionate effort compared with the right that is to be protected.

4. The interested party has the right to object, in whole or in part:

- a) for legitimate reasons to the processing of personal data concerning him, even if pertinent to the purpose of collection;
- b) to the processing of personal data concerning him/her for the purpose of sending advertising materials or direct selling or for the performance of market or commercial communication surveys.

Nature of the conferment

The provision of data is optional but refusal to provide it will make it impossible for the owner to respond to requests made by the person concerned.

Consent

Under Article. 24 of the Privacy Code consent to the processing of data is not necessary as they are collected only to respond to requests for information made by the ‘person concerned. It is instead required for marketing purposes related to the services offered by the owner. The communications will be sent through the use of traditional and automatic means ex art. 130, paragraph 1 and 2, of Legislative Decree 196 of 2003.

It should be noted that consent to the processing of data is considered freely given by flagging the box on the page provided by the owner, which contains specific reference to the desire to authorize the owner to process data for the purposes of treatment described for which specific consent is required and that, if no authorization is granted to the processing for this purpose, you can still send the request for information and process the data to provide feedback.

IT

Informativa ai sensi dell’art. 13 del Regolamento (UE) n.

679/2016 (“GDPR”)

Japan Europe Teamwork desidera informarla che i suoi dati personali saranno trattati nel rispetto di quanto disposto dal “Codice in materia di protezione dei dati personali”.

Tipologia dei dati raccolti e finalità del trattamento

Tutti i dati forniti e conferiti dall’interessato tramite l’apposito form, questionari test o altro presente sul sito, e attività di assessment e/o consulenza in presenza e/o da remoto, sono utilizzati al solo fine di dar riscontro alla richiesta di informazioni, per le attività strettamente connesse e strumentali, per effettuare una valutazione oggettiva e qualificata delle caratteristiche personali o per procedure di valutazione, aggiornamento, selezione, formazione ed altre specificità legate alla gestione delle Risorse Umane. Il trattamento dei dati per le suddette finalità avrà luogo con modalità sia automatizzate che non automatizzate e nel rispetto delle regole di riservatezza e di sicurezza previste dalla legge. I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti per fini di valutazione, assunzione, collaborazione o benchmarking. Il conferimento dei dati è facoltativo e l’eventuale rifiuto non comporta alcuna conseguenza tranne l’impossibilità di Japan Europe Teamwork di offrire i servizi richiesti.

Ove espressamente acconsentito, i dati potranno inoltre essere trattati per l’invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale dell’attività e dei servizi offerti dal titolare attraverso mezzi tradizionali, come il contatto telefonico con operatore, nonché mezzi automatici, come email, sms e messaggi tramite social network cui l’interessato sia nel caso iscritto.

Modalità per il trattamento dei dati

Il Titolare adotta le misure di sicurezza minime prescritte dalla vigente normativa e garantisce che i dati saranno trattati solamente da soggetti autorizzati (cui è conferita apposita nomina a incaricato o a responsabile privacy).

I dati raccolti sono trattati con strumenti informatici e gestiti solo in via residuale con modalità cartacee.

Il Titolare utilizza server ubicati all’interno del territorio europeo.

Tempi di conservazione

I dati personali verranno conservati per il tempo necessario a dare corso alle richieste dell’interessato e comunque nel rispetto dei termini di legge. I dati per le finalità di marketing verranno conservati per cinque anni, fatto salvo il diritto di opposizione che l’interessato potrà esercitare in ogni momento, anche in maniera specifica e separata per l’invio tramite mezzi tradizionali o tramite mezzi automatici.

Diffusione e comunicazione

I dati raccolti non saranno diffusi e non saranno comunicati a soggetti esterni senza il consenso espresso, fatte salve le ipotesi in cui la comunicazione a terzi (quali società di fornitura ed assistenza di servizi informatici e stagisti e collaboratori) sia necessaria per adempiere a obblighi di legge o dar corso alle richieste dell’interessato oppure se i terzi (rientranti in una delle categorie riportate) operino quali responsabili privacy. L’interessato potrà richiedere al Titolare la lista dei responsabili privacy nominati.

Il titolare del trattamento è Japan Europe Teamwork S.L., Cristobal Bordiù 54 28003 Madrid – Spain, e Japan Europe Teamwork S.R.L. via Vespri Siciliani, 1 20146 Milano.

L’elenco aggiornato degli altri responsabili nominati dalla nostra organizzazione è ottenibile rivolgendosi al Titolare.

L’interessato cui si riferiscono i dati personali, in ogni momento potrà esercitare i Suoi diritti nei confronti del Titolare del trattamento, ai sensi dell’art. 7 che viene riportato sotto per comodità.

Diritti degli interessati

L'interessato potrà far valere in ogni momento, rivolgendosi al titolare del trattamento tramite l'invio di una mail all'indirizzo [infojet@jet-consultants.com], i diritti di cui all'art. 7 del codice privacy, che di seguito si riporta testualmente.

Art. 7 D. Lgs. 196/2003 1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:

- a) dell'origine dei dati personali;
- b) delle finalità e modalità del trattamento;
- c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
- d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
- e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3. L'interessato ha diritto di ottenere:

- a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
- b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
- c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:

- a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
- b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

Natura del conferimento

Il conferimento dei dati è facoltativo ma l'eventuale rifiuto comporta l'impossibilità per il titolare di dare riscontro alle richieste formulate dall'interessato.

Consenso

Ai sensi dell'art. 24 del codice privacy il consenso al trattamento dei dati non è necessario in quanto gli stessi sono raccolti solo per dar riscontro alle richieste di informazioni formulate dall'interessato. È invece richiesto per la finalità di marketing relativa ai servizi offerti dal titolare. Le comunicazioni verranno inviate attraverso l'uso di mezzi tradizionali e automatici ex art. 130, comma 1 e 2, del D.lgs. 196 del 2003.

Si precisa che il consenso al trattamento dei dati si considera liberamente prestato selezionando la casella, presente sulla pagina messa a disposizione dal Titolare, che contiene specifico riferimento alla volontà di autorizzare il Titolare al trattamento dei dati per le finalità del trattamento descritte per cui è richiesto specifico consenso e che, nel caso in cui non venga rilasciata alcuna autorizzazione al trattamento per tale finalità, sarà comunque possibile inviare la richiesta di informazione e trattare i dati per fornire riscontro.